

連載》 网络用語辞典③

“电脑病毒”

“电脑病毒” [英語: computer virus]

提起“病毒”，人们很容易联想到使人感染疾病的病原菌，可电脑也是会携带病毒的。使人感染疾病的病源，多为动物；而使电脑感染病毒的病源，却是人本身。所谓“电脑病毒”，是指某些不怀好意的人设计出来的、目的在于破坏他人电脑原有系统的非法电脑程序。这种“电脑病毒”会随意地进入（感染）他人电脑、并增殖（潜伏），进而破坏（发病）储存于电脑中的文件及数据，最为严重时，还会导致整个电脑瘫痪、报废……“电脑病毒”的活动规律，和人与病毒之间的关系十分相似。

“电脑病毒”的种类亦是十分繁多的。它们给电脑带来的主要危害是：要么毁坏电脑内的数据和程序、要么使画面无法正常显示、还有就是降低电脑的速度、或是造成电脑无法开机等。另外，有的病毒还会使电脑在没有接到指令的情况下，便将所储存的个人情报随意发给一些非特定多数的人、或是将病毒扩散、并传染给所有邮址录里的人的主机。



“电脑病毒”往往通过互联网而急剧地繁殖。因此，各位手中的电脑，若是与

れんさい ネット用語辞典③

「コンピューターウイルス」

「コンピューターウイルス」【英語: computer virus】

「ウイルス」といえば、人間に感染する病原菌のことを思い浮かべると思いますが、コンピュータにもウイルスが存在するのです。人間に感染するウイルスの発生源は、動物にあることが多いのですが、コンピュータのウイルスの発生源は、人間です。悪意のある人間によって、コンピュータのプログラムの破壊を目的として作られた不正プログラムのことを「コンピューターウイルス」と呼びます。「コンピューターウイルス」は、勝手にコンピュータの中に入り込み（感染）、増殖し（潜伏）、ファイルやデータを破壊し（発病）、最悪の場合、そのコンピュータを死に追いやってしまう……。この行動パターンは、人間とウイルスの関係によく似ています。

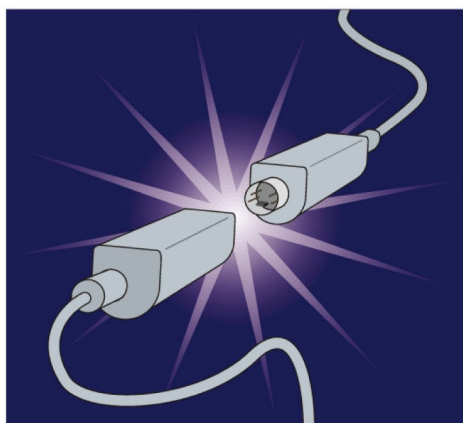
「コンピューターウイルス」は、その種類も多種多様で、データやプログラムなどを破壊し、画面表示をでたらめにしたり、パソコンの動作スピードを低下させたり、起動させなくしたりといった症状を引き起こします。また、コンピュータ内に保存されている個人情報などを勝手に不特定多数の相手にメールで送信してしまったり、メールのアドレス帳に登録されている人のコンピュータにもウイルスをばらまき、感染させてしまう場合もあります。

「コンピューターウイルス」は、インターネット

互联网处于接续状态的话，就需要随时防御“电脑病毒”的侵入。那么，怎样做才能防止自己的电脑被感染呢？

上网的人，千万不要下载（将网上的情报信息载入自己的电脑）来历不明的文件。还有，大多数“电脑病毒”，都是跟随邮件软件的附件一同发过来的。当收件人打开信箱、或是下载文件时，“病毒”便会伺机进行传播和感染。所以，与他人交换电子信件的人，要是收到不明身份的人寄来的电子邮件、特别是带有附件时，切忌打开信件，而是将其删除为好。

预防“电脑病毒”的最为有效的方法，是安装防范病毒入侵的“防病毒软件”。你的电脑一旦安装了“防病毒软件”的话，它就会自动地阻止病毒从外部侵入、且自动查验被病毒感染的文件或数据、并进行修复。“防病毒软件”可以在电脑销售店购买到。其主流为 Trend Micro（トレンド・マイクロ）公司的 Virus Buster 及 Symantec（シマンテック）公司的 Norton Antivirus。



っと かい ばくはつてき ぶ
ットを介して爆発的に増えていきます。です
から、皆さんのパソコンが、インターネット
に接続してある 状態であるなら、常にウイル
ルス対策が必要になります。では、どのよう
に気をつければ、被害を防ぐことができるの
でしょうか。

りよう
インターネットを利用する人は、インター
ネットから意味不明なファイルをダウンロード
（コンピューター内に取り込むこと）しない
ことです。また、「コンピューターウイルス」
の多くはメールソフトに添付される 形で送
られてきます。そしてメールを開いたり、添
付ファイルをダウンロードすることによって
感染を広めようとしします。ですからメールを
利用している人は、見ず知らずの人からのメー
ル、特に添付ファイル付きのメールは、開け
たりせず、削除することです。

もっと ゆうこう しゅだん
ウイルス対策の最も有効な手段として
は、ウイルスの感染を防ぐ「ウイルス対策ソフ
ト」を入れることです。このソフトを入れるこ
とにより、ウイルスの外部からの侵入を防
いだり、ウイルスに感染したファイルやデータ
を検知し、修復してくれます。「ウイルス対
策ソフト」は、パソコン販売店で購入でき
ます。Trend Micro（トレンド・マイクロ）社の
Virus Buster（ウイルスバスター）や Symantec
（シマンテック）社の Norton Antivirus（ノー
トン・アンチウイルス）が主流です。